

Message from USPTA

This past Friday, the USTA put out this statement: “The USTA believes that it is in the best interest of society to take a collective pause from playing the sport we love.” [You can read the full USTA statement here.](#) This should include teaching as well.

Currently, every study and model globally cites staying at home and minimizing crossing paths with people as the most effective approach to beating COVID-19.

Other countries and communities that have done this without exception are showing positive results and flattening the curve. Depending on what region of the country you live in, it is expected to peak in the next couple of days or weeks, so all the more reason to stay home and take a pause from the tennis courts. It is imperative that we be socially responsible. Whatever the short-term pain may be, it is the long-term health of our tennis community that must drive our behavior.

We know that this is frustrating, disappointing, and a huge let down for teaching professionals who rely on tennis as a means of income for their families. We are currently working collaboratively with the USTA on a variety of initiatives that would help clubs, facilities and tennis professionals during this extraordinary time in our history. These programs will take time to materialize.

This is a fluid situation and we will be updating members as information becomes available. Please continue to abide by the CDC guidelines and those of your local health and government authorities.

With sincerest regards,

Monday, April 6, 2020

UNITED STATES PROFESSIONAL TENNIS ASSOCIATION

Feisal Hassan, President

John R. Embree, CEO

USPTA(米国プロテニス協会)からのメッセージ

先週金曜日、USTA は次のような発表をしました。

「我々はテニスを愛していますが、この状況下、社会のためには、しばらく競技を行わないことがベストであると考えます。(続きはリンクから)」

現在のところ、世界的に、COVID-19 を克服するためには、外出を控え、人との接触を最小限にすることが最善の方法であると言われています。

実際に、そうすることで効果的な結果をあげている国・都市もあります。

皆さんのお住まいの国・地域においても、今後数日、数週間の中に、ピークを迎えるところもあるでしょう。そして、より一層、外出自粛、またテニスコートからもしばらく距離を置くことが求められるかと思えます。我々も、社会に対して責任を負っています。少しの間、辛い時期が続くかもしれませんが、長い目で見て、テニス界がより健全でいられるためには、今、我々も我慢をしなければなりません。

ストレスもたまるでしょう。残念な思いもあるでしょう。

また、テニスを教えることを生業とし、家族を支えている皆さんにとっては、とても大きな負担でもあるでしょう。

この歴史的な困難な時期を乗り越えるため、USTA と共に、クラブ、施設、テニスを職業とする皆さんをサポートできるよう、色々なアイデアを検討しています。

具体的な実現に向けては少し時間を要します。

状況も流動的ですが、情報は随時アップデートし、ご案内します。

CDC や、ご自身の国の政府機関等のガイドラインに沿った行動を引き続きとっていただくよう、宜しく願いいたします。

2020年4月6日

UNITED STATES PROFESSIONAL TENNIS ASSOCIATION

Feisal Hassan, President

John R. Embree, CEO